



Donorregister
Ministerie van Volksgezondheid,
Welzijn en Sport



NOWY
DONORREGISTER

CO TO DLA MNIE OZNACZA?

W tym folderze przeczytasz wszystko
na ten temat.

NOWY DONORREGISTER CO TO DLA MNIE OZNACZA?

Dnia 1 lipca 2020 r. wchodzi w życie nowa ustawa o dawcach narządów. Każdy, kto przekroczył 18 rok życia i zameldowany jest w holenderskiej gminie, zostaje w tym dniu ujęty w nowym Donorregister. W nowym Donorregister wpisuje się to, czy po śmierci pragnie się oddać narządy i tkanki pacjentom, czy też nie. Przykładem są nerki, płuca albo skóra. Jeśli dokonano się już wyboru, rodzina czy też partner (nieformalny) wiedzą, czy pragnie się zostać dawcą narządów. Wyboru dokonuje się na stronie www.donorregister.nl. Jeśli już to uczyniono, nie trzeba nic robić.

Przemyśl to, wybierz i wpisz.

Wiele osób wpisało już wolę bycia dawcą. Wiele osób jeszcze tego jednak nie uczyniło. Jeśli własny wybór jest jeszcze nieznanym, należy dobrze go przemyśleć. Można o nim porozmawiać z rodziną albo przyjaciółmi. Co oni o tym myślą? Jeśli się go zna, należy go wpisać w Donorregister.

Zawsze można zmienić dokonany wybór. Wybór został już wpisany w Donorregister? I niczego nie chce się zmienić? Nie trzeba nic robić.

Co się stanie, jeśli wyboru się nie wpisze?

Przed 1 lipca 2020 r. każda osoba w Holandii otrzyma od państwa informację o nowym Donorregister. Następnie można dostać kilka pism:

- Jeśli nie dokonano wyboru w Donorregister, otrzyma się po 1 lipca 2020 r. pismo z prośbą o tego dokonanie.
- Jeśli po pierwszym piśmie wybór nie zostanie wpisany w Donorregister, otrzyma się po sześciu tygodniach drugie pismo.
- Jeśli ponownie niczego się nie wpisze, przy nazwisku pojawi się 'Geen bezwaar tegen orgaandonatie'. O tym także wpłynie pismo.

Co oznacza 'Geen bezwaar tegen orgaandonatie'?

Jeśli nie dokonano wyboru w Donorregister, wówczas po 1 lipca 2020 r. przy nazwisku państwo wpisze 'Geen bezwaar tegen orgaandonatie'. Oznacza to, że po śmierci narządy mogą zostać oddane pacjentowi. Lekarz omówi to z rodziną zmarłego. Jeśli rodzina jest bardzo tego pewna i jest w stanie wytłumaczyć lekarzowi, że zmarły nie chciał być dawcą, przeszczep nie nastąpi. Ważne jest to, aby wybór był wszystkim wiadomy. Wybór można wpisać na www.donorregister.nl.

Jaki wybór jest możliwy w Donorregister?

Wybór 1: Tak, wyrażam zgodę na oddanie organów i tkanek.

Pragnie się zostać dawcą. Może nie chce się oddać pewnych organów i tkanek? Można to wpisać.

Wybór 2: Nie, nie wyrażam zgody na oddanie organów i tkanek.

Nie chce się zostać dawcą.

Wybór 3: Decyduje mój partner albo rodzina .

Pragnie się, aby partner albo rodzina dokonali po śmierci wyboru.

Wybór 4: Decyduje wybrana przeze mnie osoba.

Pragnie się, aby ktoś inny dokonał wyboru po śmierci.

Cokolwiek zostanie wpisane, każdy wybór w Donorregister może zostać później zmieniony.

W jaki sposób wpisuję wybór?

Wybór można wpisać na trzy sposoby:

1. Wpis DigiD'em na www.donorregister.nl.

- Wejdź na www.donorregister.nl.
- Wybierz 'Vul uw keuze in'
- Zaloguj się DigiD'em.
- Przejdź wszystkie etapy wpisu wyboru.

2. Wpisanie bez DigiD'u oraz listownie, na www.donorregister.nl.

- Wejdź na www.donorregister.nl.
- Wybierz 'Vul uw keuze in' i 'Invullen formulier' .
- Po upływie trzech tygodni formularz wpłynie listownie. Wybór został na nim już wpisany.
- Należy sprawdzić, czy właściwie wpisano nazwisko, adres oraz dokonany wybór.

Formularz należy opatrzyć datą oraz podpisem. Formularz należy włożyć do koperty i odesłać go.

3. Wypełnienie formularza na papierze i odesłanie go listownie.

- Należy wypełnić formularz na papierze. Formularz należy opatrzyć datą oraz podpisem. Formularz należy włożyć do koperty i go odesłać.

Skąd wie się, czy dokonany wybór został właściwie ujęty w Donorregister.

Po wpisaniu wyboru w Donorregister otrzymuje się listownie pismo o tym informujące. Wówczas ma się jeszcze cztery tygodnie na sprawdzenie tego, czy wybór oraz dane osobiste zostały właściwie ujęte w Donorregister.

Po upływie czterech tygodni wybór jest ustalony. W momencie śmierci lekarze mogą sprawdzić w Donorregister wolę zmarłego dotyczącą dawstwa.

Mogę sprawdzić dokonany przeze mnie wybór?

W każdej chwili można sprawdzić w Donorregister dokonany wybór.

Czyni się to na dwa sposoby:

1. Na www.donorregister.nl pod 'Uw registratie'.
2. Albo kontaktując się z Donorregister pod 0900 821 21 66 albo info@donorregister.nl.

Inne osoby mogą sprawdzić w Donorregister dokonany przeze mnie wybór?

Dokonany w Donorregister wybór jest bezpieczny. Tylko lekarze i pielęgniarze szpitala mają wgląd w ten wybór. Wglądu mogą dokonać krótko przed śmiercią albo po. W ustawie ujęty jest zakaz wglądu w Donorregister przez kogokolwiek innego. Ustawowe wytyczne dotyczące prywatności są zawsze respektowane.

Co muszę zrobić jeśli moje nazwisko albo adres ulegną zmianie?

Nie można samemu zmienić nazwiska albo adresu w Donorregister. Jeśli zauważono błąd albo kiedy zmienia się miejsce zamieszkania, należy zgłosić to w urzędzie gminy. Gmina dokonuje zmiany danych przy pomocy Basisregistratie Personen (BRP).



Dodatkowe informacje

Na **www.donorregister.nl** widnieje informacja o Donorregister.
Dokładna informacja o przebiegu oddania organów i tkanek widnieje na
www.transplantatiestichting.nl. Jest to strona Holenderskiej Fundacji
Transplantacji (Nederlandse Transplantatie Stichting) (NTS).

Można również zadzwonić do Donorregister pod numer
telefonu 0900 821 21 66. Biuro jest czynne od pn. do pt. od 8:30 do 19:00.